

PER LA PACE è un'iniziativa che intende offrire un periodo di vacanza a minori ucraini e loro familiari nel corso dell'estate 2022.

За мир - проект, який пропонує маленьким українцям та їх рідним організований відпочинок влітку 2022.

**UNA vacanza
una ESPERIENZA**



per la
PACE

Il progetto è un'azione concreta di Eni Foundation, in sostegno a quelle comunità di persone, minori e adulti, che stanno vivendo il conflitto e subendo le conseguenze di un obbligato abbandono del loro territorio per un tempo la cui durata non è ancora definibile.

Цей проект створено завдяки організації ENI FOUNDATION для підтримки дорослих та маленьких українців, які постраждали від конфлікту та переживають його наслідки далеко від власної домівки, не знаючи, коли зможуть повернутись додому.

Il programma prevede attività sportive, laboratori ed escursioni alla scoperta del territorio ed un percorso di apprendimento della lingua italiana che completa l'offerta di soggiorno.

Програма включає спортивні заходи, майстер-класи та екскурсії, щоб познайомитись з місцевістю, а також курс вивчення італійської мови, який доповнює програму перебування.

Vacanze di 21 giorni organizzate e gestite da esperte équipe educative con il supporto di mediatori culturali e linguistici, medici e psicologi, con un ricco programma di attività.

21-денні канікули будуть організовані та проведені експертними освітніми командами за підтримки культурних та лінгвістичних медіаторів, лікарів та психологів супроводжуватимуться насиченою програмою заходів.

Eni Foundation promuove e finanzia l'iniziativa. L'organizzazione e la gestione del progetto sono affidate a D.O.C. s.c.s. fornitore qualificato di Eni, cooperativa torinese che da oltre 30 anni è impegnata nell'erogazione di servizi educativi e di formazione per minori e adulti.

Eni Foundation просуває та фінансує цю ініціативу. Організацію та керівництво проектом доручено організації D.O.C. s.c.s.- то є туринський кооператив, власно кваліфікований Eni, який вже більше 30 років займається наданням освітніх та виховальних послуг неповнолітнім та дорослим.



MONCUCCO TORINESE

МОКУККО ТОРИНЕЗЕ

LA LOCALITÀ

In provincia di Asti, Moncucco è un comune di origine romana tra la Collina Torinese e l'Alto Astigiano Inserito fra i Castelli Aperti del Basso Piemonte, ospita il Museo del Gesso.

РОЗТАШУВАННЯ

У провінції Асті, між Туринськими пагорбами та районом Верхнього Асті знаходиться Монкукко — місто римського походження. У місті розташований Музей гіпсу, а поряд знаходяться середньовічні замки Нижнього П'ємонту.





CASCINA BETLEMME

Cascina Betlemme è situata a 430 mt di altitudine in un contesto di elevato valore paesaggistico e naturalistico. La circondano piste forestali e sentieri cartografati dotati di segnaletica, percorribili a piedi o in mountain bike.

Con una dotazione di 10 ettari di cui 7 a bosco in Cascina Betlemme sono organizzate attività sulla sostenibilità, attività sportive immersi nella natura.

CASCINA BETLEMME

Cascina Betlemme розташована на висоті 430 метрів над рівнем моря в контексті високої ландшафтної та натуралістичної цінності. Її оточують різні стежки для трекінгу з відповідними вказівками, по яких можна пройти пішки або проїхатися на гірському велосипеді.

Маючи територію в 10 гектарів, з яких 7 є лісовими масивами, в Cascina Betlemme будуть проведені майстер класи щодо збереження навколшнього середовища, а також спортивні заходи.

SISTEMAZIONE

La sistemazione è offerta in camere multiple dotate di arredi confortevoli e di servizi al piano terra e piano primo.

ПРОЖИВАННЯ

Розміщення пропонується у кімнатах на декількох осіб, обладнаних зручними меблями та ванною кімнатою на першому та другому поверсі.

LE DATE

MONCUCCO TORINESE (PIEMONTE)

DAL 20 GIUGNO	AL 10 LUGLIO
DAL 11 LUGLIO	AL 31 LUGLIO
DAL 01 LUGLIO	AL 21 AGOSTO
DAL 22 AGOSTO	AL 11 AGOSTO
DAL 11 AGOSTO	AL 25 SETTEMBRE

ДАТИ

МАНКУКО ТОРІНЕЗЕ (П'ЄМОНТ)

З 20 ЧЕРВНЯ	ДО 10 ЛИПНЯ
З 11 ЛИПНЯ	ДО 31 ЛИПНЯ
З 01 СЕРПНЯ	ДО 21 СЕРПНЯ
З 22 СЕРПНЯ	ДО 11 ВЕРЕСНЯ
З 11 ВЕРЕСНЯ	ДО 25 ВЕРЕСНЯ

un progetto di:



in collaborazione con:



gestione:



INFO & CONTATTI

D.O.C. s.c.s.
Via Assietta 16/b 10128 Torino
p.iva 05617000012
t. +39.0115162038
f. +39.0115175486
perlapace@unavacanzaunaesperienza.it

ІНФОРМАЦІЯ ТА КОНТАКТИ

D.O.C. s.c.s.
Via Assietta 16 / b 10128 Турин Номер
ПДВ 05617000012
т. +39.0115162038
ф. +39.0115175486
perlapace@unavacanzaunaesperienza.it